367D7025

BESLUT nr 25 – 67

av den 22 juni 1967

med en förordning om befrielse från kravet på förhandsgodkännande enligt fördragets artikel 66.3

HÖGA MYNDIGHETEN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av fördragets artiklar 47, 66 och 80,

med beaktande av beslut nr 25-54 av den 6 maj 1954 om tillämpningsbestämmelser till fördragets artikel 66.3 angående befrielse från kravet på förhandsgodkännande *(Europeiska kol- och stålgemenskapens officiella tidning,* 11 maj 1954, s. 346 ff.), kompletterat med beslut nr 28-54 av den 26 maj 1954 (*Europeiska kol- och stålgemenskapens officiella tidning,* 31 maj 1954, s. 381), och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 66.1, och om inte annat följer av artikel 66.3, kräver varje transaktion som i sig direkt eller indirekt skulle leda till en koncentration av företag, av vilka åtminstone ett omfattas av artikel 80, ett förhandsgodkännande av Höga myndigheten. Höga myndigheten beviljar det godkännande som avses i punkt 1 om den finner att den planerade transaktionen inte ger de berörda personerna eller företagen möjlighet att påverka konkurrensen inom den gemensamma marknaden på det sätt som anges i artikel 66.2.

Genom beslut nr 25-54 har Höga myndigheten, efter rådets instämmande och i överensstämmelse med artikel 66.3, befriat vissa typer av transaktioner som leder till företagskoncentrationer från kravet på förhandsgodkännande, om de med hänsyn tagen såväl till de berörda tillgångarnas eller företagens storlek som till arten av den koncentration som genomförs och till alla de företag som samlas under samma kontroll måste anses uppfylla de krav som anges i artikel 66.2.

Erfarenheten har visat att beslut nr 25-54 bör anpassas till de förändringar som har skett sedan dess tillkomst när det gäller produktionsvolymen, den ekonomiska strukturen och marknads- och konkurrensvillkoren. Detta gäller särskilt de kvantitativa gränserna och de förbindelser som finns mellan gemenskapsföretag, företag inom andra sektorer och handelsföretag.

När det gäller koncentrationer av företag som producerar kol och stål är storleken på den industrienhet som bildas beroende av produktionsvolymenbeträffande de olika produktgrupperna. Denna volym bör begränsas såväl i absoluta tal som i förhållande till produktionen inom gemenskapen, såsom den framgår av den officiella statistiken.

När det gäller koncentrationer av produktionsföretag och företag som inte omfattas av fördraget måste hänsyn tas till den gynnade ställning som koncentrationer kan medföra för gemenskapsföretag genom att tillförsäkra dem avsättning för sina produkter. Den förbrukning av kol och stål som skall räknas i detta sammanhang är antingen de berörda företagens sammanlagda förbrukning eller förbrukningen i de olika företag som inte omfattas av fördraget men berörs av koncentrationen.

En koncentration av grossistföretag som omfattas av artikel 66 bör enligt artikel 80 bedömas på grundval av deras försäljningsvolym för kol och omsättning av stål, varvid de förbindelser som finns mellan ett grossistföretag och ett produktionsföretag inte skall utgöra något hinder för befrielse när det gäller en koncentration med ett annat grossistföretag. Vad beträffar stålsektoren bör upprepade koncentrationer och koncentrationer som samtidigt berör flera distributionsföretag begränsas.

Särskilda gränser skall fastställas när det gäller försäljning av skrot.

Koncentrationer av produktionsföretag och detaljister och av distributionsföretag och företag som inte omfattas av fördraget kan som regel befrias från kravet på förhandsgodkännande.

När det gäller koncentrationer som genomförs genom att kontroll upprättas över företagsgrupper är det omöjligt att ange generella kriterier för befrielse. Koncentrationer av detta slag bör därför undantas från tillämpningsområdet för detta beslut, oavsett om de leder till gemensamt bildande av nya företag eller till kontroll över grupper av befintliga företag.

Varje koncentration som genomförs inom den gemensamma marknaden för kol och stål bör anmälas till Höga myndigheten, även om koncentrationen genom detta beslut är befriad från kravet på förhandsgodkännande. De företag eller personer som har förvärvat kontroll bör därför åläggas att anmäla varje sådan koncentration, om dess storlek inte väsentligt underskrider de gränser som är fastställda för befrielse.

Beslutet har fattats efter instämmande av ministerrådet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Koncentrationer av producenter

Artikel 1

Sådana transaktioner som avses i artikel 66.1 och som direkt eller indirekt leder till en koncentration av företag som bedriver produktionsverksamhet inom kol- eller stålindustrin skall vara befriade från kravet på förhandsgodkännande, om

1. den årsproduktion av nedan angivna produkter som uppnås av samtliga företag som berörs av koncentrationen inte överstiger följande antal ton:

a) Kol (nettoproduktion, sållat och tvättat)	10 000 000 ton
b) Kolbriketter	1 000 000 ton
c) Koks	3 000 000 ton
d) Järnmalm (bruttoproduktion)	utan begränsning
e) Sintrad malm	4 000 000 ton
f) Tackjärn och ferrolegeringar	2 500 000 ton
g) Råstål (handelsstål: tackor, halvfabrikat och flytande stål)	3 000 000 ton
h) Legerat och olegerat specialstål (tackor, halvfabrikat och flyande stål)	200 000 ton
i) Valsade produkter och färdigvaror av stål	2 400 000 ton

2. Årsproduktionen för de företag som berörs av koncentrationen skall inte beträffande någon av de grupper av stålvaror som anges i bilagan till detta beslut överstiga 30 procent av den totala produktionen av ifrågavarande varor inom gemenskapen. Den totala produktionen inom gemenskapen skall bestämmas på grundval av den produktionsstatistik som ges ut av Europeiska gemenskapernas statistikkontor.

Koncentrationer av kolproducenter och företag som inte omfattas av fördraget

Artikel 2

Sådana transaktioner som avses i artikel 66.1 och som direkt eller indirekt leder till en koncentration av

a) kolproducerande företag och

b) företag som inte omfattas av artikel 80 skall vara befriade från kravet på förhandsgodkännande, om

— antingen den sammanlagda årliga kolförbrukningen för alla de företag som berörs av koncentrationen inte överstiger 5 000 000 ton, eller

— den årliga kolförbrukningen för vart och ett av de företag som avses i b är mindre än 500 000 ton.

Koncentrationer av stålproducenter och företag som inte omfattas av fördraget

Artikel 3

1. Sådana transaktioner som avses i artikel 66.1 och som direkt eller indirekt leder till en koncentration av

a) stålproducerande företag och

b) företag som inte omfattas av artikel 80 skall vara befriade från kravet på förhandsgodkännande, om något av följande villkor är uppfyllda:

— Årsproduktionen för de företag som avses i a överstiger inte 20 procent av det antal ton som anges i artikel 1.1 för de produktgrupper som där nämns i f—i.

— Den årliga stålförbrukningen för de företag som berörs av koncentrationen överstiger inte 50 procent av deras produktion av dessa produktgrupper. När det gäller valsade produkter och färdigvaror av stål skall dock hänsyn tas endast till de produktgrupper som anges i bilagan till detta beslut.

— De företag som avses i b använder inte stål som råvara.

2. De mängder som används i produktionen av stål och för underhåll och förnyelse av ifrågavarande företags anläggningar skall inte anses som stålförbrukning.

Koncentrationer av distributörer

KOL

Artikel 4

1. Sådana transaktioner som avses i artikel 66.1 och som direkt eller indirekt leder till en koncentration mellan företag som är verksamma inom annan koldistribution än försäljning till hushåll eller hantverksindustri (nedan kallade "distributionsföretag") skall vara befriade från kravet på förhandsgodkännande, om den sammanlagda årliga försäljningsvolymen för de distributionsföretag som berörs av koncentrationen inte överstiger 2 500 000 ton kol.

2. Med *försäljningsvolym* avses de mängder som säljs av distributionsföretagen för egen och tredje mans räkning. Försäljning till hushåll och hantverksindustri medräknas inte.

STÅL

Artikel 5

1. Sådana transaktioner som avses i artikel 66.1 och som direkt eller indirekt leder till en koncentration av företag som är verksamma inom annan ståldistribution än försäljning till hushåll eller hantverksindustri (nedan kallade *distributionsföretag*) skall vara befriade från kravet på förhandsgodkännande, om

a) den sammanlagda årliga omsättningen av stål, exklusive skrot, som uppnås av de distributionsföretag som berörs av koncentrationen inte överstiger 60 miljoner beräkningsenheter, eller

b) den årliga omsättningen av stål, exklusive skrot, som uppnås av det distributionsföretag som företräder en av de parter som berörs av koncentrationen inte överstiger 10 miljoner beräkningsenheter. Transaktioner av detta slag som upprepas eller samtidigt berör flera distributionsföretag skall dock vara befriade från kravet på godkännande endast om den sammanlagda ökningen av omsättningen till följd av koncentrationen inte överstiger 30 miljoner beräkningsenheter.

2. Sådana transaktioner som avses i artikel 66.1 och som direkt eller indirekt leder till en koncentration av företag som är verksamma inom skrotdistribution skall vara befriade från kravet på förhandsgodkännande, om den sammanlagda årliga försäljningsvolymen för de distributionsföretag som berörs av koncentrationen inte överstiger 400 000 ton skrot.

3. Omsättningen skall beräknas på grundval av den mängd produkter som har sålts och fakturerats för egen och tredje mans räkning. Med *försäljningsvolym* avses de mängder som har sålts av distributionsföretagen för egen och tredje mans räkning.

Andra koncentrationer som befrias från kravet på godkännande

Artikel 6

Sådana transaktioner som avses i artikel 66.1 skall vara befriade från kravet på förhandsgodkännande i den mån de leder till en koncentration

— av produktionsföretag enligt definitionen i artikel 80 och företag som säljer kol eller stål uteslutande till hushåll eller hantverksindustri,

— av distributionsföretag och företag som inte omfattas av artikel 80.

Koncentrationer som genomförs genom gruppkontroll

Artikel 7

1. Artikel 1—6 gäller inte sådana transaktioner som avses i artikel 66.1 och som leder till en koncentration av

a) å ena sidan ett antal företag, av vilka minst ett är verksamt inom produktion eller distribution inom kol- och stålsektorn, och som inte inbördes ingår i en koncentration, men som faktiskt eller i rättsligt avseende utövar gemensam kontroll (gruppkontroll) över det eller de företag som nämns under b, och

b) å andra sidan ett eller flera företag som producerar, distribuerar eller bearbetar kol eller stål som råvara.

2. Punkt 1 gäller om en koncentration är resultatet av det gemensamma bildandet av ett nytt företag eller upprättandet av gemensam kontroll över ett befintligt företag.

Allmänna bestämmelser

Artikel 8

1. De värden som skall beaktas vid tillämpningen av artikel 1—5 skall vara de årliga genomsnittssiffror för produktion, förbrukning, omsättning och försäljningsvolym som har uppnåtts under de sista tre räkenskapsåren före tidpunkten för koncentrationen.

2. När det gäller företag som har funnits i mindre än tre år skall de värden som skall beaktas vara de årliga genomsnitten beräknade på grundval av dessa företags produktion, förbrukning, omsättning och försäljningsvolym sedan bildandet.

Artikel 9

1. Vid tillämpningen av artikel 1—7 skall hänsyn tas till samtliga företag och verksamheter som redan är samlade under samma kontroll eller som till följd av en koncentration skulle stå under denna kontroll.

2. Transaktioner enligt artikel 66.1 som omfattas av flera av artiklarna 1—6 ovan skall befrias från kravet på förhandsgodkännande endast om villkoren i var och en av de tillämpliga artiklarna är uppfyllda.

Artikel 10

1. Sådana transaktioner som avses i artikel 66.1 och som enligt artikel 1—5 är befriade från kravet på godkännande skall anmälas till Höga myndigheten inom två månader från den tidpunkt när koncentrationen genomfördes.

Anmälan skall göras av de företag eller personer som har förvärvat kontroll.

Anmälan skall innehålla följande uppgifter:

— En beskrivning av den transaktion som ledde till koncentrationen.

— En beskrivning av de företag som direkt eller indirekt ingår i koncentrationen.

— En uppskattning av de koncentrerade företagens produktion, försäljning eller förbrukning av kol eller stål.

2. Punkt 1 gäller inte koncentrationer som uppnår mindre än 50 procent av de värden som enligt artikel 1—5 i detta beslut krävs för befrielse från kravet på godkännande.

Artikel 11

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.* Det träder i kraft den 15 juli 1967.

Samma dag skall beslut nr 25-54 och 28-54 upphöra att gälla.

Detta beslut övervägdes och antogs av Höga myndigheten vid dess sammanträde den 22 juni 1967.

På Höga myndighetens vägnar

A. COPPÉ

Vice ordförande

BILAGA

till beslut nr 25—67

(Artikel 1.2 och 3.1)

Permanent järnvägsmaterial

Spontvägg

Bredflänsade balkar

Andra profiler, 80 mm och däröver, samt omegaprofiler

Rörämnen, runda och fyrkantiga

Valstråd i rullar

Handelsstål

Universalplåt

Bandstål och varmvalsat band för rörtillverkning

Varmvalsad plåt, 4,76 mm och däröver

Varmvalsad plåt, 3—4,75 mm

Varmvalsad plåt, under 3 mm

Rullar (färdigvaror)

Kallvalsad plåt, under 3 mm

Bandstål, kallvalsat, för framställning av bleckplåt

Bleckplåt

Svartplåt använd som sådan

Förzinkade, förblyade och andra pläterade plåtar

Elplåt